



# 妥善處置建築廢物和 廢鉛酸電池

2016年4月26日

# (甲)妥善處置建築廢物



# 不可非法棄置



# 建築廢物管理策略

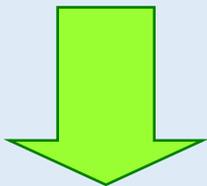
- 禁止在公眾地方或政府土地上傾倒廢物
- 裝修工程需通知管理處
- 記錄裝修工程所產生的廢物
- 避免堆積裝修廢物
- 管理處應印製廢物棄置指南，發給業主及裝修工程承辦商作參考和依據



# 建築廢物管理策略

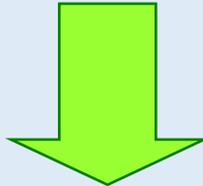
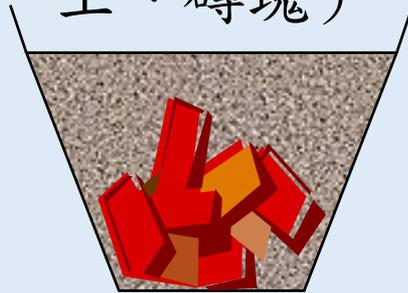
## 減少建築廢物 循環再用

紙張、鋁罐  
和膠樽



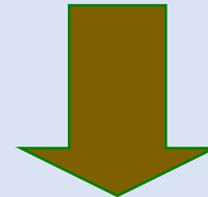
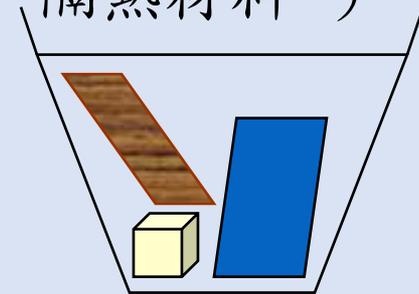
回收再造

惰性廢物  
(如泥土、混凝土、磚塊)



公眾填料  
接收設施

非惰性廢物  
(如木板、發泡膠  
隔熱材料)



堆填區

# 建築廢物管理策略

- 劃分不同範圍 / 預備獨立容器收集各類可循環再用的物料，例如紙、木、金屬和塑膠等
- 安排回收商定期收集可循環再造的物料



# 建築廢物處置收費計劃

- 建築廢物處置收費計劃已於 2005 年 12 月 1 日 實施
- 建築廢物產生者，例如建造工程承判商、裝修工程承判商等，須先向環保署開立帳戶，並須透過帳戶繳交費用。
- 政府透過此收費計劃鼓勵建築廢物產生者減少產生廢物
- 詳情可參考

( [http://www.epd.gov.hk/epd/misc/cdm/b5\\_scheme.htm#c](http://www.epd.gov.hk/epd/misc/cdm/b5_scheme.htm#c) )

# 建築廢物處置收費計劃

**建築廢物處置收費計劃**  
The Construction Waste Disposal Charging Scheme



環境保護署  
Environmental Protection Department



- 索取繳費帳戶申請表**  
Obtain application form for billing account
- 遞交申請**  
Submit application
- 收按金繳費通知書\***  
Receive deposit demand note
- 繳付按金\***  
Pay deposit
- 收通知書及領取「載運入帳票」**  
Receive notification and collect "Chits"
- 使用「載運入帳票」於廢物處置設施處置建築廢物**  
Use "Chit" for disposal of construction waste at waste disposal facilities
- 在到期日前透過帳戶繳交建築廢物處置費用**  
Pay construction waste disposal charges through billing account before due date

**繳費帳戶錦囊**  
Use of Billing Account

\*適用於所有繳費帳戶未有申請「載運入帳票」的繳費帳戶  
Not applicable to assignment accounts and billing account that has not requested for Chit.



Legend:   
 公眾堆填區及垃圾轉運站  
Public Incineration and Sorting Facilities  
 堆填區  
Landfill  
 轉運站  
Transfer Facilities

入帳票編號: 00000688 Chit No.: 00000688	入帳票編號: 00000688 Chit No.: 00000688
所選擇的訂約設施: For use at Prescribed Facility: <input checked="" type="checkbox"/> 堆填區 Landfill <input type="checkbox"/> 轉運站 Sorting Facility <input type="checkbox"/> 公眾堆填區及垃圾轉運站 Public Incineration and Sorting Facilities <input type="checkbox"/> 堆填區及轉運站 Landfill and Transfer Facilities	所選擇的訂約設施: For use at Prescribed Facility: <input checked="" type="checkbox"/> 堆填區 Landfill <input type="checkbox"/> 轉運站 Sorting Facility <input type="checkbox"/> 公眾堆填區及垃圾轉運站 Public Incineration and Sorting Facilities <input type="checkbox"/> 堆填區及轉運站 Landfill and Transfer Facilities
車牌號碼: Vehicle Registration Mark: AB1234	車牌號碼: Vehicle Registration Mark: AB1234
使用日期: Date of Use: 28/06/2005	使用日期: Date of Use: 28/06/2005
簽字: Issued by: HONG	簽字: Issued by: HONG
建築廢物產生地點: Construction Waste Generated Site: 88 Victoria Road, Kennedy Town, Hong Kong	帳戶名稱: Name of the Account-holder: ABC Construction Company
備註: Remark:	帳戶名稱: Name of the Account-holder: ABC Construction Company
帳戶編號: 5000025 Account No.: 5000025	帳戶編號: 5000025 Account No.: 5000025

車牌 入帳票號碼

香港法例第354號廢物處置條例  
廢物處置(建築廢物處置收費)規例  
Waste Disposal Ordinance (Chapter 354)  
Waste Disposal (Charges for Disposal of Construction Waste) Regulation

載運入帳票  
CHIT

車牌號碼:  
Vehicle Registration Mark:  
AB1234

入帳票號碼:  
Chit No.:  
00000688

有效期止:  
Expiry Date:  
XX/XX/XXXX

建築廢物產生地點:  
Construction Waste Generated Site:  
88 Victoria Road,  
Kennedy Town,  
Hong Kong

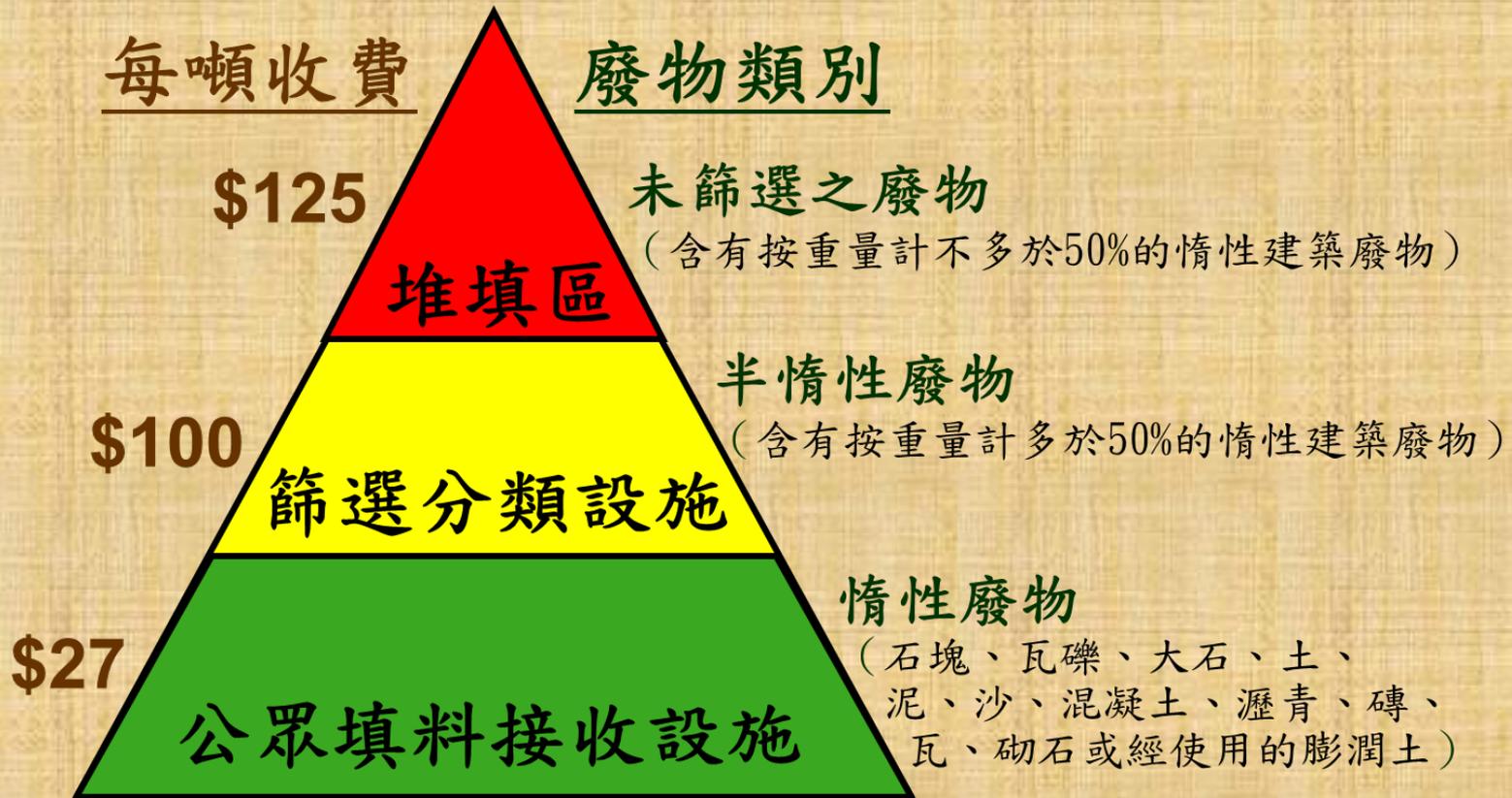
帳戶名稱:  
Name of the Account-holder:  
ABC Construction  
Company

5000025

# 處置建築廢物

- 惰性物料（指石塊、瓦礫、泥、沙、混凝土、磚、瓦等） → 公眾填料接收設施
- 惰性建築廢物（含有按重量計多於50%的的惰性物料） → 篩選分類設施
- 其它建築廢物（含有按重量計少於50%的惰性物料） → 堆填區

# 建築廢物處置收費



# 不同種類的建築廢物應分別運送到以下設施：

## 公眾填料接收設施

- 1 將軍澳第 137 區填料庫
- 2 屯門第 38 區填料庫
- 3 柴灣公眾填土躉船轉運站
- 4 梅窩臨時公眾填料接收設施

## 建築廢物篩選分類設施

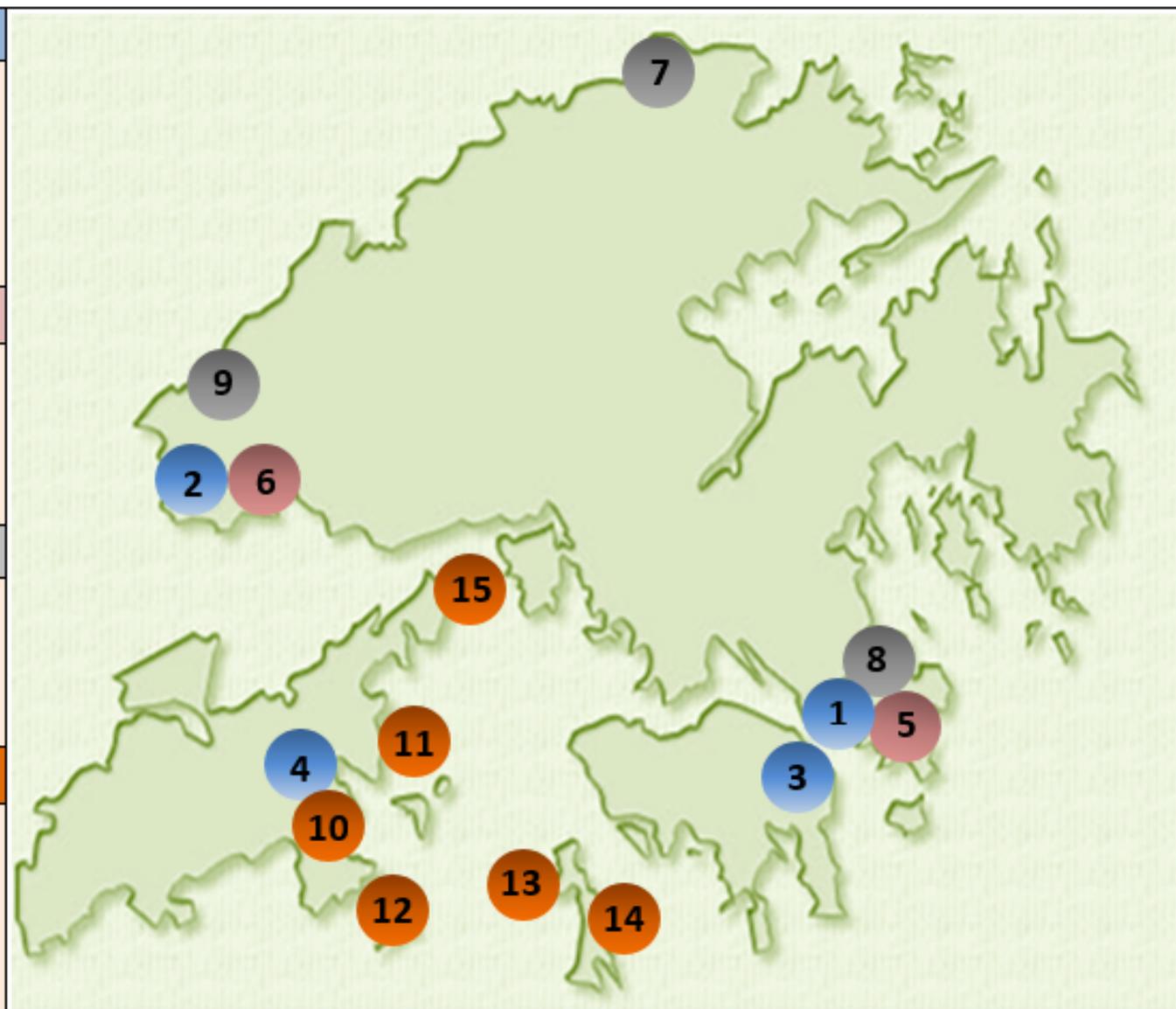
- 5 將軍澳第 137 區臨時建築廢物篩選分類設施
- 6 屯門第 38 區臨時建築廢物篩選分類設施

## 堆填區

- 7 新界東北堆填區
- 8 新界東南堆填區
- 9 新界西堆填區

## 離島廢物轉運設施

- 10 梅窩廢物轉運設施
- 11 坪洲廢物轉運設施
- 12 長洲廢物轉運設施
- 13 榕樹灣廢物轉運設施
- 14 索罟灣廢物轉運設施
- 15 馬灣廢物轉運設施



以下公眾填料接收設施和篩選分類設施接收建築廢物：

公眾填料接收設施 <sup>®</sup>	開放時間
1 將軍澳第 137 區填料庫	星期一至六 0800 - 2000 (公眾假期及農曆新年大除夕休息)
2 屯門第 38 區填料庫	星期一至六 0830 - 1900 (公眾假期及農曆新年期間除外)
	公眾假期 1000 - 1800 (農曆新年大除夕及初一至初三休息)
3 柴灣公眾填土躉船轉運站	星期一至六 0830 - 1800 (公眾假期及農曆新年大除夕休息)
4 梅窩臨時公眾填料接收設施	星期一至六 0830 - 1200; 1300 - 1800 (公眾假期及農曆新年大除夕休息)

<sup>®</sup>註：泥車車主必須向土木工程拓展署填料管理部申請傾卸泥土執照才可在土木工程拓展署轄下的公眾填料接收設施傾卸公眾填料。有關詳情，請瀏覽 [www.cedd.gov.hk](http://www.cedd.gov.hk) 或致電建築廢物處置設施服務熱線 2246 8220 查詢。

建築廢物篩選分類設施	開放時間
5 將軍澳第 137 區臨時建築廢物篩選分類設施	星期一至日(包括公眾假期) 0800 - 2200 (農曆新年初一至初三休息)
6 屯門第 38 區臨時建築廢物篩選分類設施	星期一至日(包括公眾假期) 0800 - 2000 (農曆新年初一至初三休息)

以下堆填區及離島廢物轉運設施接收建築廢物：

堆填區	開放時間
7 新界東北堆填區	0800 - 1800
8 新界東南堆填區	0800 - 2200
9 新界西堆填區	0800 - 2000
離島廢物轉運設施	開放時間
10 梅窩廢物轉運設施	0730 - 1830
11 坪洲廢物轉運設施	0730 - 1830
12 長洲廢物轉運設施	0730 - 1830
13 榕樹灣廢物轉運設施	0730 - 1830
14 索罟灣廢物轉運設施	0700 - 1830
15 馬灣廢物轉運設施	0730 - 1830

查詢或投訴熱線: **1823**

化學廢物和廢棄的輪胎，需要特別處理。有關詳情，請致電 **2838 3111** 或電郵至 [enquiry@epd.gov.hk](mailto:enquiry@epd.gov.hk) 向環保署查詢。

2016 年 4 月

# 建築物料交易平台

- 網上平台，如「資惜寶」
- 透過交易平台，分享或售賣剩餘的建築物料，減少需要棄置的數量。

泥水及飾面工程

園境及土力工程

鋼鐵及金屬工程

# 裝修廢物處理規管



**非法傾倒  
有人睇到**  
Watch out for flytippers

一經定罪，最高 **罰款二十萬**  
及 **監禁六個月**。  
Maximum penalty: \$200,000 and six months' imprisonment.

查詢電話: 2838 3111 電郵: [enquiry@epd.gov.hk](mailto:enquiry@epd.gov.hk) 網址: [www.epd.gov.hk](http://www.epd.gov.hk)



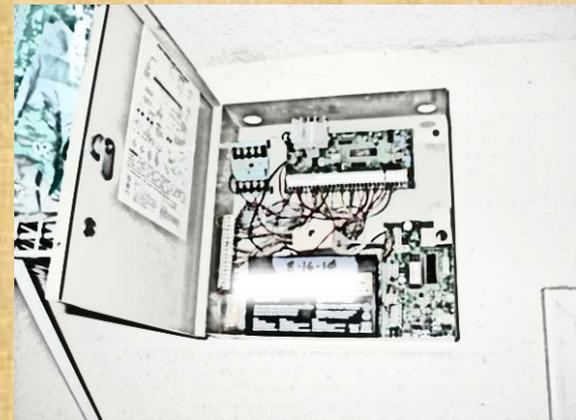
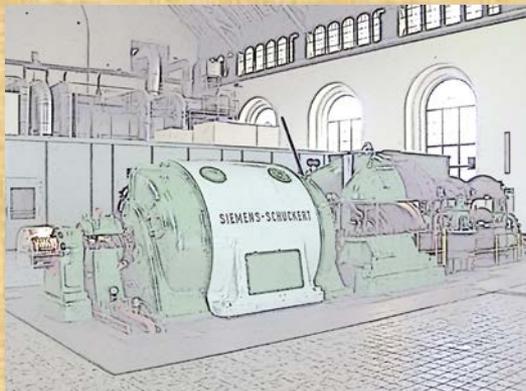
# 罰則

- 非法棄置建築廢物
- 罰款\$200,000及監禁6個月



# (乙)妥善處置廢鉛酸電池 (化學廢物)

- 管制簡介
- 收集
- 處置



# 源自緊急系統的廢鉛酸電池

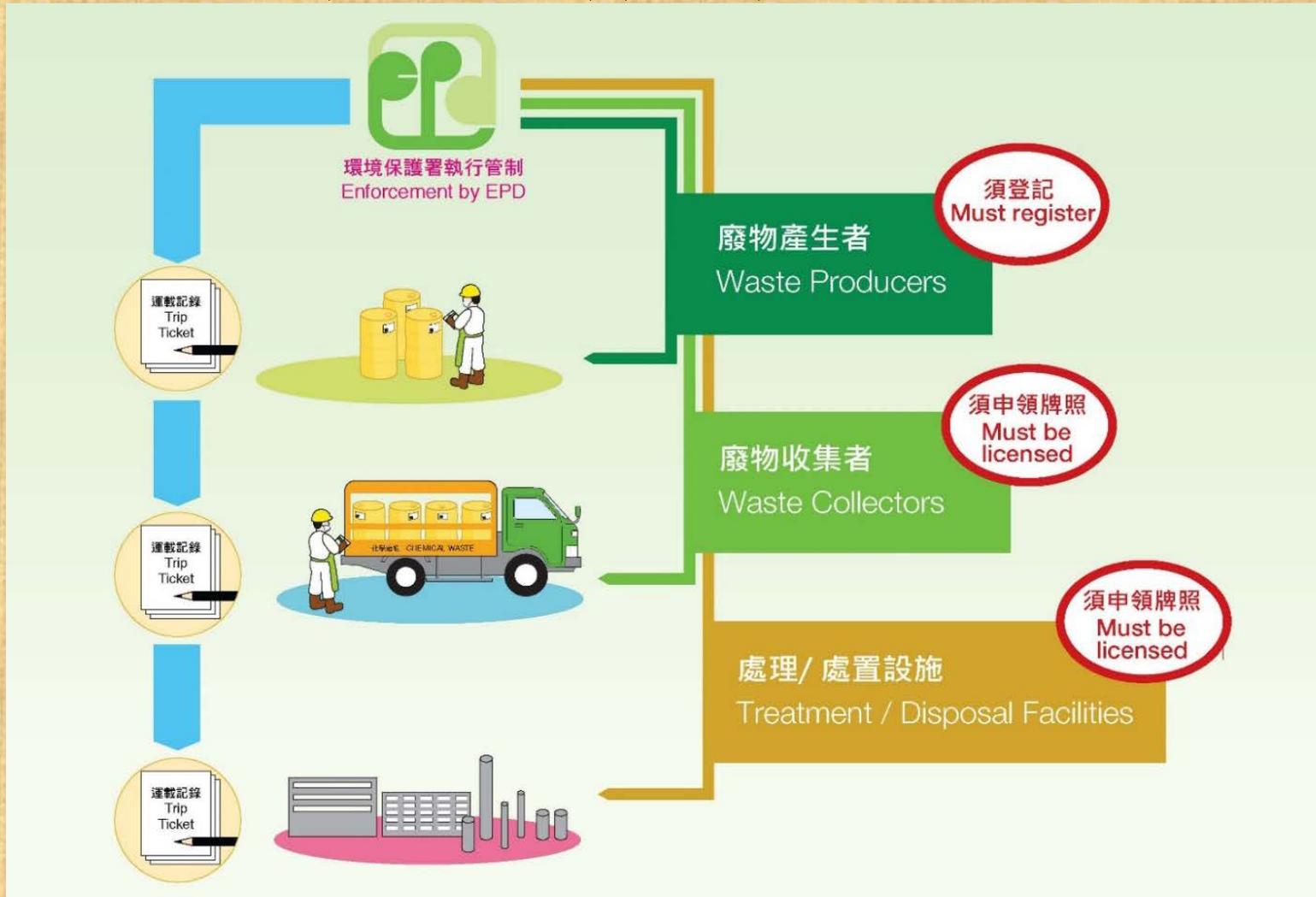


# 廢鉛酸電池



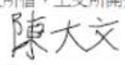
# 化學廢物管制

- 廢物處置條例 (第 354 章) 及
- 廢物處置(化學廢物)(一般)規例



# 維修承辦商必須向環保署登記成為化學廢物產生者

## EPD129

<b>Environmental Protection Department</b> <b>環境保護署</b> <b>Waste Disposal Ordinance (Chapter 354)</b> <b>香港法例第354章廢物處置條例</b> <b>Waste Disposal (Chemical Waste)(General)Regulation</b> <b>廢物處置(化學廢物)(一般)規例</b> <b>Application for Registration as a Chemical Waste Producer</b> <b>化學廢物產生者登記申請表</b>	
<b>A. Chemical Waste Producer</b> 化學廢物產生者	Name of Applicant (English) (申請人或機構名稱): (英文) <u>CHAN TAI MAN</u> (Chinese) (中文) <u>陳大文</u> Business Reg. Cert. No. (if any) (商業登記證編號): (如有者) <u>---</u> I.D. Card No. (For application made by an individual only) (身分證編號): (倘由個人申請) <u>K123456(7)</u> Address for Correspondence (通訊地址): <u>九龍旺角彌敦道1234號5樓6室</u>  Tel. No. (電話): <u>9876 5432</u> Fax No. (圖文傳真): <u>3456 7890</u>
<b>B. Location or Premises where the waste is produced</b> 產生廢物的地點或處所	Name of Establishment (機構名稱): <u>大文有限公司</u> Business Reg. Cert. No. (if any) (商業登記證編號): (如有者) <u>11122233</u> Nature of Business (業務性質): <u>倉庫</u> Major chemical waste types (主要化學廢物種類): <u>舊電池, 舊光管, 油漆, 廢潤滑油</u>  Address (地址): <u>九龍旺角彌敦道2345號6樓7室</u>  Tel. No. (電話): <u>2345 6789</u> Fax No. (圖文傳真): <u>3456 6543</u> Contact Person (Full Name) (聯絡人): (全名): <u>陳大文</u> (Capacity) (職位): <u>經理</u>
<b>C. Declaration</b> 聲明	I hereby certify that the particulars given above are correct and true to the best of my knowledge and belief. 據本人所知及所信, 上文所開列的資料, 全屬真確無訛, 此證。  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: center;">                           _____                          Signature (簽名)                            陳大文                          _____                          Name in block letters (正楷姓名)                     </div> <div style="text-align: center;">                           _____                          Company chop where appropriate (公司印鑑如適用者)                          經理                          _____                          Capacity (職位)                     </div> <div style="text-align: center;">                           _____                          Date (日期)                          1/1/2016                     </div> </div>

**WARNING** Any person who knowingly or recklessly provides incorrect or misleading information or omits material particulars or information or knowingly or recklessly certifies as correct anything which is incorrect, in relation to any requirement in the regulations, commits an offence punishable with a maximum fine of \$200,000 and imprisonment for 6 months.

警告: 倘申請者或獲准化學廢物(一般)規例的規例, 在個人(1)故意或疏忽地提供不正確或遺漏資料或遺漏重要事項, 或(2)故意或疏忽地證明任何資料不正確, 有關違法, 最高可被判罰款200,000元及入獄6個月。



從不同樓宇或屋苑收集到的電器設備

放置廢電池的維修工場



須登記



由持牌化學廢物收集商收集



送到持牌化學廢物處置設施

# 源自緊急系統的廢鉛酸電池



從不同樓宇或屋苑收集到的電器設備

維修工場 - 檢查及棄置廢電池

- 產生者的登記地址應為放置電池工場的地址

<b>A. WASTE PRODUCER (廢物產生者)</b>		<p>I certify in my best knowledge and belief that the information given in the Waste Declaration, A, D(I), and E(I) sections is correct and the waste described in D(I) has been properly labelled and consigned to the waste collector at B.</p> <p>據本人所知及所信，在廢物聲明，A, D(I)及E(I)欄內填報的資料，全屬真實無訛，而D(I)欄開列的廢物是已作適當的標識及委託B欄的廢物收集者付運，此證。</p> <p>Signed 簽名：_____ Co. Chop 公司印鑑：_____</p> <p>Name 姓名：_____ Date 日期：_____ Time 時間：_____</p>	
Full Name 全名	產生化學廢物公司的名稱		Contact Person 聯絡人姓名
Address 地址	放置電池工場的詳細地址		Capacity 職位
			Tel. No. 電話
Waste Producer Number 廢物產生者編號			

# 收集廢鉛酸電池

- 適當包裝
- 收集及運送前須確保化學廢物已適當標識



<b>CHEMICAL WASTE</b> 化學廢物	
 <p>腐蝕性物質 CORROSIVE</p>	<b>Chemical name/Common name</b> 化學名稱或普通名稱 Waste lead-acid battery
	<b>Waste type and Code</b> 廢物種類及代號 Waste containing heavy metal/ S66
	<b>Particular Risks</b> 危險情況 Content very toxic by contact with skin
<b>Name, address and telephone no. of Waste Producer</b> 廢物產生者姓名、地址及電話	<b>Safety Precautions</b> 安全措施 Keep only in original container

# 工作守則

The screenshot shows the EPD website interface. At the top, there is a navigation bar with 'GOVHK香港政府一站通' and 'ENGLISH'. Below this is a search bar and a '空氣質素健康指數' (Air Quality Health Index) widget showing a forecast for March 8, 2016. The main content area is titled '指引與參考資料' (Guidance and Reference Materials) and features a sub-section for '包裝、標識及存放化學廢物的工作守則' (Guidance on Packaging, Labelling and Storage of Chemical Waste). A red arrow points to a download icon for the '整本冊子下載' (Download the full booklet).

GOVHK香港政府一站通 | 简体版 | ENGLISH

流動/無障礙瀏覽版本 | 搜尋 | 輸入查詢字串 | 網頁指南

主頁

廢物

問題與解決方案

資料與統計數字

公眾諮詢

研究報告

指引與參考資料

減少廢物計劃

生產者責任計劃 >>

廢物收集/再造

廢物處理設施

進階搜尋

投訴污染 2838 3111

分享 | RSS

空氣質素健康指數

預測 2016年3月08日 (星期二) 08:30 路邊監測站

今天上午 低 至 中

今天下午 低 至 高

首頁 > 廢物 > 指引與參考資料 >

## 指引與參考資料

### 包裝、標識及存放化學廢物的工作守則

#### 序言

此工作守則屬法定文件。規劃環境地政司與環境污染問題諮詢委員會商議後於一九九二年十月首次頒佈。本工作守則旨在為履行廢物處置(化學廢物)(一般)規例內有關包裝、標識及存放化學廢物等規定提供指引。由於化學廢物本身固有的危險性質，故在處理及存放方面需要特別注意，期將會危害健康及污染環境等問題，減至最低。

如對化學廢物管制計劃，包括本工作守則及廢物處置(化學廢物)(一般)規例有任何疑問，請向環境保護署各區域辦事處查詢。

下載工作守則

▲ 整本冊子下載

Please carefully read the instructions printed before completing this form. (請細讀每項資料表格前以正確地填寫此表格)

**Waste Disposal Site's (Original) Copy**  
廢物處置設施(原本)存根

**Waste Disposal Site's (Original) Copy**  
廢物處置設施(原本)存根

**Waste Producer's Copy**  
廢物產生者存根

**Waste Collector's Copy**  
廢物收集者存根

**Environmental Protection Department**  
環境保護署

**Waste Disposal Ordinance (Chapter 354)**  
廢物處置條例(第354章)

**Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation**  
廢物處置(化學廢物)(一般)規例

**TRIP TICKET**  
運載紀錄

Ticket Number (運載紀錄號碼): **768453**

**A. WASTE PRODUCER (廢物產生者)**

Waste Declaration (廢物聲明) Form No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

**B. WASTE COLLECTOR (運載者)**

**C. WASTE DESCRIPTION (廢物描述)**

Waste No. (廢物編號)	Waste Name (廢物名稱)	Waste Classification (廢物類別)	Physical State (物理狀態)		Quantity (數量)	Unit (單位)	Hazardous (有害)	Reactive (反應性)	Corrosive (腐蝕性)	Flammable (易燃)	Toxic (有毒)	Other (其他)
			State (狀態)	Other (其他)								
1	Waste Name (廢物名稱)	Waste Classification (廢物類別)	State (狀態)	Other (其他)	Quantity (數量)	Unit (單位)	Hazardous (有害)	Reactive (反應性)	Corrosive (腐蝕性)	Flammable (易燃)	Toxic (有毒)	Other (其他)
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												

**D. REMARKS (備註)**

1. Waste Producer (廢物產生者)

2. Waste Collector (運載者)

3. Reception Point (接收地點)

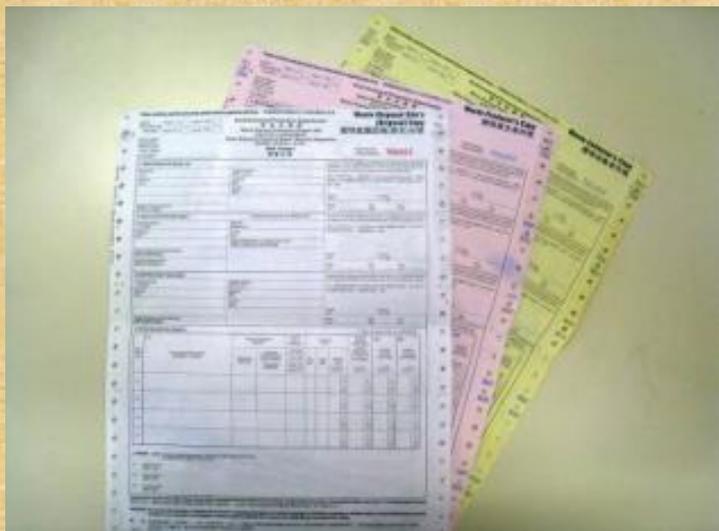
In keeping Part A original waste, Waste Producer, Waste Collector and Reception Point must strictly follow the directions for disposal issued by the Director of Environmental Protection under Section 17 of the Waste Disposal Ordinance (廢物處置條例) and the Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation (廢物處置(化學廢物)(一般)規例).

WARNING: Any person who knowingly or recklessly provides incorrect or misleading information on each material particular of information or knowingly or recklessly certifies as correct anything which is incorrect, in relation to any requirement of the Regulation, commits an offence punishable with a maximum fine of \$200,000 and imprisonment for 6 months.

警告: 任何人士如明知或蓄意提供錯誤或具誤導性的資料, 或在任何方面明知或蓄意證明任何不正確或具誤導性的資料, 或就任何規例的要求作出虛假或具誤導性的證明, 即屬違法, 可處以最高罰款 \$200,000 及監禁六個月。

一式三份的  
運載紀錄

# 運載紀錄



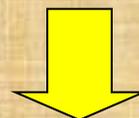
產生者填寫  
運載紀錄

保存粉紅  
副本



廢物收集商

保存黃色  
副本



廢物接收站

保存白色  
正本

一式三份

# 巡查及監管



# 罰則

違反規定	最高刑罰
違反登記規定	罰款\$200,000及監禁6個月
違反包裝及存放規定	罰款\$100,000及監禁6個月
違反標識規定	罰款\$50,000及監禁6個月
違反牌照的條款及條件	罰款\$200,000
違反運載紀錄規定	罰款\$100,000及監禁6個月
提供虛假資料	罰款\$200,000及監禁6個月

謝謝大家

妥善處理  
建築廢物和  
廢鉛酸電池

